

臺北醫學大學國際學生宿舍其他使用費管理細則

Rules of Utility Fees for Taipei Medical University International Student House

106年07月06日行政會議新訂通過，全文8條
Initial version, adopted by the administrative meeting on July 6th, 2017.

107年06月06日行政會議修正通過，全文7條
Revised version of seven articles was approved in the administrative meeting on June 6th, 2018

第一條 本校為促使國際學生宿舍能源合理有效運用及善盡設備維護之責，達成節約能源與使用者付費等目的，依據教育部「專科以上學校向學生收取費用辦法」及「臺北醫學大學國際學生宿舍管理辦法」，特訂定「臺北醫學大學國際學生宿舍其他使用費管理細則」(以下簡稱本細則)。

Article 1. In order to promote the effective use of the energy and to ensure the efficiency of equipment maintenance of the International Student House (hereinafter referred to as "the house"), as well as to serve the purpose of energy saving and achieve the objective of user charge, the "Rules of Utility Fees for Taipei Medical University (hereinafter referred to as TMU or "the school") International Student House" (hereinafter referred to as "the rules") have been stipulated in accordance with MOE's "Enforcement Rules about the Fee-Charging on Students of Junior Colleges and Institutions of Higher Education" and TMU's "Regulations for Taipei Medical University International Student House."

第二條 本細則之適用對象為申請國際學生宿舍之住宿生；住宿生除依規定繳納住宿費外，學期住宿生每學期開學當月應依公告於期限內繳交新台幣(下同)3,000元整之「宿舍其他使用費」；暑期住宿生則應於住宿開始時按月交600元。

Article 2. The rules shall be applicable to international students living in (hereinafter referred to as "the tenants") the house. In addition to paying rents as the provisions, the tenants shall pay NTD 3,000 (NTD 600 per month) as utility fees for miscellaneous usage in the house by the deadline announced by OGE at the beginning of each semester. For the summer period, the tenants shall pay the utility fees of NTD 600 monthly as of the first month of stay.

第三條 「宿舍其他使用費」含以下各項費用：

- 一、水費依「臺北自來水事業處」每期帳單金額由校方支付。
- 二、瓦斯費依「大台北區瓦斯股份有限公司」每期帳單金額由校方支付。
- 三、電費依「臺灣電力公司」每期帳單金額由校方支付公用電及第四條各寢室基本度數。
- 四、網路使用費。

Article 3. The utility fees for the house shall cover the following:

- 1) Water bills shall be paid by TMU as per statements received from Taipei Water Department.
- 2) Gas bills shall be paid by TMU as per statements received from the Great Taipei Gas Corporation.
- 3) Electricity bills shall be paid by TMU as per statements received from Taiwan Power Company to cover public areas and the basic power supply for each room (as stated in Article 4).
- 4) Internet fees shall be covered under utility fees.

第四條 為鼓勵節約能源，依實際居住人數定義房型，單人房每月 200 度、雙人房每月 300 度、三人房每月 400 度以內(以下統稱基本度數)，電費由校方支付，超過基本度數校方每度以 4 元計收電費。
電費每月結算，超過基本度數之計收電費需於收到繳費通知 7 日內繳納。

Article 4. To encourage the conservation of energy, the basic power supply for different types of rooms have been defined as follows (hereinafter referred to as "the Basic Degrees"): for single occupancy room, 200 degrees of electricity per month; for double occupancy room, 300 degrees per month; for triple occupancy room, 400 degrees per month. All electricity consumed within the Basic Degrees for the tenants shall be covered in the bill statements sent to the School, whereas any electricity over the Basic Degrees shall be charged additional NTD 4 per degree from the tenants.

Electricity bills shall be settled monthly where the tenants shall pay any additional electricity charge beyond the Basic Degrees seven days within the receipt of a notice to pay.

第五條 校方提供例行之宿舍設備保養及修繕服務，住宿學生則負有保管維護之責，若發生故障，應盡速通報業管單位處理；若損壞係故意或過失造成，經查證屬實者，應負賠償責任。

Article 5. The school shall provide routine facility maintenance and repair services in the house, where the tenants shall be responsible for the custody and maintenance of the properties in the house. Upon any malfunction of any facility, the tenants shall report to the management unit as soon as possible. Any damages caused -- once verified to be with intent or at negligence -- shall be counted for liability of compensation.

第六條 若住宿生依「臺北醫學大學國際學生宿舍管理辦法」於學期中完成提前退宿程序，將依出納組開立之憑據退還未居住之月份金額。

Article 6. Any tenant shall be entitled to the refund of rents for the remaining months of a particular term according to the receipt issued by Cashier Section, provided they should complete the early check-out procedure during the semester according to the "Regulations for Taipei Medical University International Student House."

第七條 本細則經行政會議通過後公告施行；修正時亦同。

Article 7. The rules -- initial version and future revisions, if any -- shall come into force after adopted in the administrative meeting.